Прочитаем вместе

Ваикра` Элоhи`м лао`р йом,

Вэлахо`шех кара` ла`йла

Бэрэшит 1 5

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לָאוֹר יוֹם ,

וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לָיְלָה

בְּרֵאשִׁית א ה

И назвал Бог свет днем,

а тьму ночью.

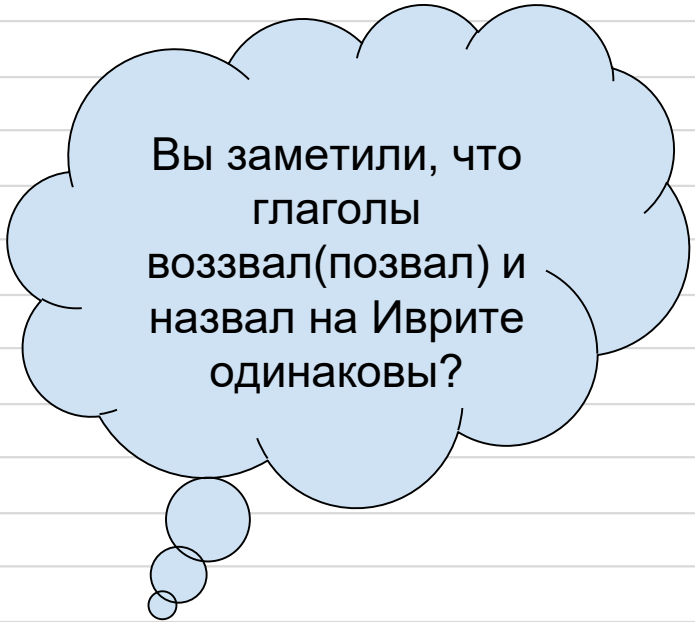
Бытие 1:5

Новые слова

Назвал - кара` - קָרָא

День - йом - יוֹם

Ночь - ла`йла - לָיְלָה



Дословный перевод стиха -
И назвал Бог свет - день, а тьму назвал - ночь.

Новый стих

Запишите русскими буквами новый текст.

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים, אֶת הָרָקִיעַ, וַיַּבְדֵּל

בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לָרָקִיעַ ,

וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרָקִיעַ

בְּרֵאשִׁית א ז

Для вашего удобства добавляю таблицы с алфавитом и всеми особенностями.

א	Алеф	-	1
ב	Бэт	Б, В	2
ג	Гимель	Г	3
ד	Далет	Д	4
ה	hей*	h	5
ו	Вав	В (О,У)	6
ז	Заин	З	7
ח	Хэт	Х	8
ט	Тэт	Т	9
י	Йуд	И, Й	10
כ	Каф	К, Х	20

ל	Ламед	Л	30
מ	Мэм	М	40
נ	Нун	Н	50
ס	Самэх	С	60
ע	Аин	-	70
פ	Пэй	П, Ф	80
צ	Цадик	Ц	90
ק	Куф	К	100
ר	Рэйш	Р	200
ש	Шин	Ш, С	300
ת	тав	Т	400

*звучит как “h” на Английском или “Г” на Украинском, в конце слова ее не произносят.

А	אָ עָ	אַ עַ
Э	אֶ עֶ	אֱ עֱ
И	אִ עִ	אִי עִי
О	אֹ עֹ	אוֹ עוֹ
У	אֻ עֻ	אוּ עוּ

Я(йа)	־ִַ
Ю(йу)	־ִּו
Е(йэ)	־ִֶ
Ё(йо)	־ִֹ

Х	ח
М	ם
Н	נ
Ф	ף
Ц	ץ

Б	בּ
К	כּ
П	פּ

В	ב
Х	כ
Ф	פ

Ш	שׁ
С	שׂ

ДЖ	ג'
Ж	ז'
Ч	צ'